

# Verrugas genitales

## Genital Warts

Genital warts, also called condyloma, are caused by a virus called human papilloma virus (HPV). Both men and women can get genital warts. A person can have HPV and pass it to another person even when no genital warts are seen.

### How do you get genital warts?

Genital warts are spread through sexual contact or close physical contact.

### How do I know if I have genital warts?

#### **If you are a woman**

You may see warts in or around your vagina, urethra (opening where urine flows out), buttocks, or inside of your upper legs.

These warts may be alone or in groups, and they may look like cauliflower. The color may vary from flesh-like to pink or just be a little darker than the skin around them.

You may also have vaginal itching, pain, or a vaginal discharge.

#### **If you are a man:**

You may see warts on your penis, scrotum, urethra, or rectum.

Las verrugas genitales, también llamadas condiloma, son causadas por un virus llamado virus del papiloma humano (VPH). Las verrugas genitales pueden aparecer tanto en hombres como mujeres. Una persona puede tener VPH y transmitirlo a otra persona incluso cuando no se vean las verrugas genitales.

### ¿Cómo aparecen las verrugas genitales?

Las verrugas genitales se transmiten por contacto sexual o contacto físico cercano.

### ¿Cómo sé si tengo verrugas genitales?

#### **Si usted es mujer:**

Puede observar verrugas en o alrededor de la vagina, la uretra (abertura por la que sale la orina), en los glúteos o en el interior de la parte superior de las piernas.

Estas verrugas pueden aparecer solas o en grupos y pueden tener la apariencia de una coliflor. El color puede variar de color piel a rosado o ser un poco más oscuro que la piel que las rodea.

También puede presentar picazón o dolor vaginal o una secreción vaginal.

#### **Si usted es hombre:**

Puede observar verrugas en el pene, el escroto, la uretra o el recto.



**THE OHIO STATE UNIVERSITY**

WEXNER MEDICAL CENTER

[wexnermedical.osu.edu](http://wexnermedical.osu.edu)

## Treating genital warts

There are several ways to treat genital warts. You and your healthcare provider will decide the best treatment for you.

There are different types of medicines that can be used on the warts. Your healthcare provider will explain these in more detail.

Other treatments that can be used to remove warts include:

- Cryosurgery that freezes the warts.
- Electrosurgery that destroys the warts with electrical heat.
- Laser therapy that uses laser to remove the warts.
- Acid application to warts that destroys the warts.

## To help treatment work and prevent spreading

- Use condoms. However, condoms may not always prevent the spread of the infection because the virus may be in skin that is not covered by the condom.
- Do not have sexual contact (oral, vaginal, or anal) during treatment for genital warts or outbreaks.
- Do not shave your genitals.

## To limit outbreaks

- Do not smoke. Cigarette smoking has been strongly linked with the return of warts after treatment. Talk with your healthcare provider about quitting or call Ohio Quits at 1-800-Quit-Now or 1-800-784-8669.
- Tell your current and past sexual partners about the genital warts, so they can be examined and treated, if warts are present.
- Have regular cervical cancer screening, as cervical cancer is also caused by HPV.

## Tratamiento de las verrugas genitales

Existen varias maneras de tratar las verrugas genitales. Usted y su proveedor de atención médica decidirán el mejor tratamiento para usted.

Hay distintos tipos de medicamentos que se pueden usar para combatir las verrugas. Su proveedor de atención médica se los explicará en más detalle.

Otros tratamientos que se pueden usar para eliminar las verrugas incluyen:

- Criocirugía para congelar las verrugas
- Electrocirugía para destruir las verrugas con calor eléctrico
- Terapia con láser para eliminar las verrugas mediante un láser
- Aplicación de ácido a las verrugas que las destruye.

## Para ayudar a que el tratamiento funcione y evitar la propagación

- Utilice preservativos. Sin embargo, es posible que su uso no siempre evite la propagación de la infección, ya que el virus puede estar presente en la piel que no está cubierta por el condón.
- No tenga contacto sexual (oral, vaginal o anal) durante el tratamiento contra las verrugas genitales o los brotes.
- No se afeite los genitales.

## Cómo limitar los brotes

- No fume. El tabaquismo está estrechamente relacionado con la reaparición de verrugas después del tratamiento. Hable con su proveedor de atención médica sobre cómo dejar de fumar o llame a la línea para dejar de fumar de Ohio Quits al 1-800-Quit-Now o 1-800-784-8669.
- Informe a sus parejas sexuales anteriores y actuales que tiene verrugas genitales, de manera que puedan hacerse los exámenes y recibir tratamiento.
- Realícese pruebas periódicas de cáncer de cuello uterino, ya que el cáncer de cuello uterino también es causado por el VPH.

- Have regular pap tests. Talk to your healthcare provider about how often you should have this done.
- Keep your genital area clean and dry.
- Wear loose fitting clothes.
- Wear cotton underwear.
- Eat a nutritious and balanced diet.
- Avoid alcohol and drug use.
- Get plenty of rest and sleep.
- Keep your stress level down.

Finish all treatments for genital warts.

- Procure hacerse el examen Papanicolau de manera habitual. Hable con su proveedor de atención médica para conocer la frecuencia con que se debe hacer este examen.
- Mantenga el área genital limpia y seca.
- Use ropa suelta.
- Use ropa interior de algodón.
- Mantenga una dieta nutritiva y balanceada.
- Evite el consumo de alcohol y drogas.
- Descanse y duerma mucho.
- Mantenga niveles bajos de estrés.

Complete todos los tratamientos contra las verrugas genitales.

## What if I get pregnant?

At your first prenatal visit, be sure to tell your doctor if you have had genital warts in the past. Most often the warts will not return during pregnancy if you have not had them for some time before getting pregnant.

Genital warts can affect pregnancy and delivery, even though the risk is very small. Talk to your healthcare provider about which treatment may be best for you while pregnant. There is a very small chance that your infant may develop warts after a vaginal delivery.

Women with genital warts often have vaginal births. When there are very large warts that block the birth canal, a cesarean birth may be needed.

## ¿Qué sucede si quedo embarazada?

Durante su primera consulta prenatal, asegúrese de comentarle a su médico que alguna vez tuvo verrugas genitales. La mayoría de las veces, las verrugas no vuelven a aparecer durante el embarazo si es que no las tuvo durante un tiempo antes de quedar embarazada.

Las verrugas genitales pueden afectar el embarazo y el parto, aunque el riesgo es muy bajo. Hable con su proveedor de atención médica sobre el mejor tratamiento para usted durante el embarazo. Hay una posibilidad muy pequeña de que el bebé pueda desarrollar verrugas después del parto vaginal.

Normalmente, las mujeres con verrugas genitales tienen partos vaginales. Cuando las verrugas son muy grandes y bloquean el canal de parto, es posible que sea necesaria una cesárea.

---

**Hable con su médico o equipo de atención médica si tiene alguna pregunta sobre su atención.**

**Talk to your doctor or health care team if you have any questions about your care.**

Para obtener más información sobre salud, visite [wexnermedical.osu.edu/patientedsp](http://wexnermedical.osu.edu/patientedsp) o comuníquese con la Biblioteca de Información sobre Salud, al 614-293-3707 or [health-info@osu.edu](mailto:health-info@osu.edu).

For more health information, go to [wexnermedical.osu.edu/patiented](http://wexnermedical.osu.edu/patiented) or contact the Library for Health Information at 614-293-3707 or [health-info@osu.edu](mailto:health-info@osu.edu).